RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3876/92

af 28. december 1992

om ændring af forordning (EØF) nr. 4007/87 om forlængelse af den periode, der er fastsat i artikel 90, stk. 1, og artikel 257, stk. 1, i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 90, stk. 2, og artikel 257, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1), og

ud fra følgende betragtninger:

I tiltrædelsesaktens artikel 90, stk. 1, og artikel 257, stk. 1, er der fastsat en periode, i hvilken der kan vedtages overgangsforanstaltninger for at lette overgangen fra de ordninger, der bestod i Spanien og Portugal ved tiltrædelsen, til de ordninger, der følger af anvendelsen af de fælles markedsordninger på de betingelser, der er fastsat i tiltrædelsesakten, og navnlig for at imødegå væsentlige vanskeligheder ved iværksættelsen af de nye ordninger på den fastsatte dato; datoen for denne periodes udløb, der i tiltrædelsesakten er fastsat til den 31. december 1987, er ved forordning (EØF) nr. 4007/87 (2), udskudt til den 31. december 1992 for Spaniens og Portugals vedkommende;

på trods af de senere års fremskridt er der i de to medlemsstater opstået særlige vanskeligheder, som ikke vil kunne overvindes inden den 31. december 1992; den pågældende periode bør derfor forlænges med et år for Spanien og Portugal —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 4007/87 foretages følgende ændringer:

1) i stk. 1 ændres »den 31. december 1992« for Spanien til »den 31. december 1993«
2) i stk. 2 ændres »den 31. december 1992« for Portugal til »den 31. december 1993«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. december 1992.

På Rådets vegne

J. GUMMER

Formand

(1) Udtalelse afgivet den 18. 12. 1992 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

(2) EFT nr. L 378 af 31. 12. 1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 477/92 (EFT nr. L 55 af 29. 2. 1992, s. 1).